

Яруллина Венера Вялитовна,

преподаватель,

*ФГБОУ ВО «Московский автомобильно-дорожный
государственный технический университет (МАДИ)»,*

г. Москва, Россия

ПРОБЛЕМЫ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ НАВЫКОВ УСТНОЙ РЕЧИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Интерес иностранцев к русскому языку, желание и потребность изучать его в России и за ее пределами – это реалии сегодняшнего дня. Русский язык становится языком диалога культур и средством деловых отношений. Все это подталкивает на необходимость развития современных методов совершенствования навыков устной речи при обучении русскому языку как иностранному. Язык должен стать инструментом общения, позволяющим проникнуть в другую культуру. Только таким образом будущие студенты могут стать полноценными участниками межкультурного диалога.

Актуальность темы исследования заключается в том, что обучение иностранных студентов разных национальностей, проживающих в РФ и получающие высшее образование, требует поиска таких методов обучения, которые позволили бы наиболее полно реализовать природные способности студентов, развивать их устную речь на русском языке.

Цель работы: выявление проблем в развитии устной речи при обучении русскому языку иностранных студентов и методы их решения.

Именно использование инновационных технологий обучения иностранным языкам позволяет создать на занятии необходимую среду, помогает разбудить творческое начало студентов, развивает их мышление и формирует у них умения, необходимые для современного общества.

Ключевые слова: проблема обучения русскому языку как иностранному, методы обучения русскому языку как иностранному, лексика, устная речь, совершенствование методов обучения русскому языку как иностранному, диалог между преподавателем и студентом.

В настоящее время в высших учебных заведениях России обучается большое количество иностранных студентов. Для них изучение русского языка в период обучения является необходимым условием как для социального, так и для профессионального становления и развития.

Русский язык становится средством деловых отношений, языком диалога культур, языком специальности. Все это обуславливает необходимость развития современных методов и приемов обучения русскому языку как иностранному, детальной проработки теоретических аспектов преподавания и их воплощения в практику обучения русскому языку как иностранному.

Известно, что изучение любого иностранного языка в условиях языковой среды происходит достаточно интенсивно, но, несмотря на это, на начальном этапе обучения иностранные учащиеся сталкиваются с рядом трудностей, таких как языковой барьер, недостаточная мотивация, отсутствие необходимого словарного запаса и т.д.

Существует много вопросов, которые необходимо решить, чтобы улучшить навыки устного общения на русском языке. Для разговорных навыков нужно использовать конкретные методы обучения. Поскольку первое, чему учат студентов, изучающих язык, – это алфавиты, то внимание уделяется совершенствованию их устных навыков именно через письмо. Хотя первоначально учащиеся учатся говорить на начальном уровне, разговорный язык на продвинутом уровне обучения страдает из-за различных факторов. Одним из основных является отсутствие постоянного контакта с русским языком, т.е. учащиеся перестают использовать его, как только выходят из аудитории. Вне классной комнаты учащиеся говорят на своем родном языке, что является необходимостью в их внешней жизни. В результате страдают и не продвигаются их разговорные навыки на русском языке. Необходимо принять меры по совершенствованию речевых навыков, в которых учащиеся участвуют и которые активизируют для участия в дискуссиях с помощью носителей языка. Искусственное окружение русским языком должно быть создано, чтобы мотивировать учащихся хорошо говорить на нем.

Устные навыки общения необходимы для многих профессий, которые задействуют в своей работе артикуляцию. Даже при поступлении на работу необходимо пройти собеседование, где мы должны произвести хорошее

впечатление на работодателя навыками своего устного общения. В сфере бизнеса это является одним из преимуществ.

Ниже рассматриваются проблемы, с которыми сталкиваются учащиеся при приобретении устных навыков.

Прежде всего, не все учащиеся добровольно изъявляют желание говорить, и делать это многих заставляет преподаватель. Начальный уровень обучения русскому языку очень простой. Он охватывает такие устные темы, как рассказ о себе, своей семье, школе или университете, библиотеке и так далее. По мере роста уровня обучаемый приобретает минимально необходимый объем словарного запаса. Проблема, которая возникает здесь, заключается в том, что способность хранить этот минимальный словарный запас недостаточна для каждого учащегося. Многие из нас сталкиваются со случаями, когда становится трудно запомнить конкретное слово в определенный момент общения, когда оно больше всего необходимо для описания нашей точки зрения на обсуждаемую тему. Это происходит даже на нашем родном языке. Более того, такая ситуация очень распространена в классе изучения иностранного языка.

Иностранцы студенты российских вузов с 1-го курса начинают посещать дисциплины по специальностям, которые ведутся на русском языке. Все лекции читаются в научном стиле, что усложняет их понимание, т.к. на уроках русского языка при анализе текста включаются только адаптации художественных произведений. Значит, эту проблему следует решать по-другому, включая адаптацию разных стилей текста. При этом интерес обучающегося развивается в сторону определенного стиля.

На начальном уровне обучения в русских учебниках во всех словах проставлены ударения, которые облегчают чтение. На более продвинутых уровнях ударения отсутствуют, что затрудняет чтение, поэтому учащиеся склонны игнорировать и не утруждать себя его заучиванием. Такое отношение влияет на произношение и поток речи учащегося, когда он читает или говорит вслух. Это также приводит к насмешкам однокурсников в аудитории.

Существует еще одна немаловажная проблема: как только ученики выходят из класса, они возвращаются к своему родному языку. В течение 24 часов максимум 6 часов отводится на изучение русского языка, а следующие 10 часов (за исключением 8 часов сна) учащиеся говорят на своем родном языке. В результате они не могут сохранить новую лексику, выученную в тот день, хотя грамматическая структура остается с ними пассивно, но не в связи с новым словарным запасом, что заметно по их общению. Ошибки наблюдаются в спряжении глаголов или склонениях существительных. Следовательно, нужно что-то сделать, чтобы использовать эти десять часов, если не полностью, то хотя бы половину.

Другая причина заключается в том, что грамматическая структура учащегося не полностью развита. С неуверенностью в его использовании и нехваткой словарного запаса иногда возникают проблемы для развития устных навыков. Подходящее слово не всегда сразу приходит на ум в нужный момент, даже в родном языке. Так случается и с иностранным языком. Нет другого слова-синонима, который сразу приходит в голову ученику, когда он спотыкается и не может сказать иначе, чтобы справиться с ситуацией. Практические занятия по грамматике монотонны и бесполезны, так как они никогда не пытаются использовать их в реальных ситуациях или в сочинениях.

Чтобы преодолеть проблемы, с которыми преподаватели сталкиваются при развитии устных навыков в языковых классах, можно предложить следующие методы решения:

1) при обучении русскому языку иностранных студентов необходимо *создавать условия, адекватные реальным*. Это обеспечивает успешность овладения необходимыми знаниями и умениями, а также эффективность их использования в условиях реального общения студентов [2, с. 1190];

2) *ролевая игра* – это активный метод обучения, средство развития коммуникативных способностей студентов. Ролевая игра тесным образом связана с интересами иностранных студентов, это средство эмоциональной заинтересованности студентов, мотивации их учебной деятельности [3, с. 123].

Ролевые игры выступают активным методом обучения практическому владению иностранным языком, помогая в преодолении языковых барьеров студентов, значительно повышая объем речевой практики иностранных студентов. Другими словами, это обучение в процессе дискуссии. На сегодняшний день существует много разных типов и форм ролевых игр на занятиях русского языка как иностранного [4, с. 172];

3) вероятность выбора специализированных устных переводчиков возрастает, когда *обучение устным навыкам является предметно-ориентированным*;

4) *пять различных способов высказывания* одной и той же мысли дают учащемуся практические навыки, которые помогают вспомнить фразы на русском языке в реальной ситуации. Хорошо практиковаться в упражнениях с подбором правильного синонима.

Учебный материал на русском языке Володиной Г.И. «Как об этом сказать? Специфические обороты русской разговорной речи» [1] может помочь учащимся, владеющим базовым русским языком. Его цель – познакомить с языковыми средствами (фразеологизированными оборотами и частицами), используемыми в разговорной речи для передачи дополнительных субъективных смыслов, и активизировать их в конкретных ситуациях речевого общения;

5) одним из важнейших факторов процесса изучения языка является *мотивация*. Со временем некоторые учащиеся теряют мотивацию из-за многих факторов, например по причине незаинтересованности учащихся в некоторых из преподаваемых тем, которые не имеют карьерно-ориентированной ценности;

б) когда человек говорит на родном языке, он использует правила грамматики бессознательно, слова произносит спонтанно и не подбирает в уме правило или подходящее слово. Причина в том, что интуитивно используются предложения, которые студент уже знает, читал когда-либо или слышал. Для того чтобы помочь мозгу развить языковую интуицию, обязательно нужно *читать и прослушивать аудио*. В процессе чтения и аудирования мозг не

только запоминает фразы, лексику и грамматические правила, но и автоматически произносит слова и предложения (благодаря так называемому речевому центру мозга происходит «молчаливое» проговаривание слов). Благодаря проговариванию, неосознанно запоминаются правила произношения слов;

б) *эмпатия, т.е. осознанное сопереживание эмоциональному состоянию другого человека*, играет важную роль в классе, которое может быть передано через обучение. Чувство и настроение ученика должно быть понято однокурсниками, а также преподавателем, чтобы повысить его уровень уверенности и морального духа.

Как показывает практика, нет одного идеального метода для совершенствования устным навыкам речи. На практике, в процессе преподавания русского языка как иностранного объединяется и используется большинство методов. Новое видение образования имеет целью создание мотивационной среды для студентов в процессе изучения русского языка как иностранного. Поэтому на сегодняшний день преподавателям нужно постоянно совершенствовать свои знания о методах обучения разговорной речи и внедрять их в свою преподавательскую практику.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Володина Г.И. *А как об этом сказать? Специфические обороты русской разговорной речи.* 4-е изд. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 248 с.
2. Дмитриева Д.Д. *Моделирование процесса обучения русскому языку как иностранному в системе профессиональной подготовки студентов медицинских вузов // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований.* – 2016. – № 11-6. – С. 1189-1193.
3. Хамеед А.А. *Проблемы и особенности преподавания русского языка как иностранного // Научный форум: Филология, искусствоведение и культурология: сб. ст. по материалам XIV междунар. науч.-практ. конф.* – № 3(14). — М.: МЦНО, 2018. — С. 118-127.
4. Щукин А.Н. *Язык и культура в филологическом вузе. Актуальные проблемы изучения и преподавания.* – М.: Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина; Филоматис, 2006. – 288 с.